

Informacja o publikacji:

Dwustronna publikacja „Z Polski w świat – historie wybitnych Polaków. Magyarországról a nagyvilágban – híres magyarok életútja” zawiera 14 czytanek dla uczących się języka polskiego lub węgierskiego.

Bohaterowie publikacji to genialni artyści, mistrzowie sportu, społecznicy angażujący się w pomoc innym, przedsiębiorcy, politycy, naukowcy i twórcy kultury. W części poświęconej wybitnym Polakom, uczący się języka polskiego przeczytają m.in. o Halinie Konopackiej, Henryku Sławiku, Wojciechu Inglocie i Robercie Lewandowskim. W części poświęconej wybitnym Węgrom, uczący się języka węgierskiego poznają historie m.in. Béli Bartóka, Ágnes Keleti, Józsefa Antalla, Katinki Hosszú i Dánielne Molnár.

Artykuły są napisane w uproszczony sposób, tak by uczący się języków polskiego lub węgierskiego na poziomie A2+ mogli doskonalić rozumienie tekstu pisanego lub słuchanego i jednocześnie zapoznawać się z realiami historycznymi i kulturowymi Polski i Węgier. Do każdego tekstu zostały opracowane dwa utrwalające wiedzę ćwiczenia i ułatwiające zrozumienie tekstu słowniczki. Teksty zostały również nagrane – nagrania można pobrać na stronie Fundacji Edu & More. Wyróżniającym elementem są ilustracje ubogacające publikację.

Autorzy publikacji po stronie polskiej to osoby związane z Fundacją Edu & More na co dzień zajmujący się metodyką pracy z cudzoziemcami, tworzeniem materiałów dydaktycznych, szkoleniami dla lektorów języka polskiego, nauczaniem języka polskiego jako obcego. Natomiast po stronie węgierskiej są to lektorzy i metodycy nauczania języka węgierskiego związani z Uniwersytetem w Peczu. Wszyscy autorzy są praktykami w dziedzinie nauczania języków. Autorom zależało na opracowaniu użytecznego i ciekawego materiału służącego osobom, które uczą się języków: polskiego lub węgierskiego.

Publikacja została wydrukowana i będzie bezpłatnie przekazana ośrodkom i instytucjom, w których nauczane są język węgierski w Polsce i język polski na Węgrzech. Można ją też pobrać w serwisie <https://issuu.com> oraz na stronie Fundacji Edu & More.

Publikacja została przygotowana w ramach projektu „read.POLAND!, read.Hungary! – promotion of Hungarian and Polish languages through the development of free reader” sfinansowanego z Węgiersko – Polskiego Programu Współpracy Pozarządowej.

Więcej informacji: <http://www.efundacja.org/readpoland-readhungary.html>

